



**Guide avec critères et checkliste pour  
l'élaboration des documents relatifs à la  
gestion et aux procédures de transfert**

**Qualité IGGH-CH®**

Date de traitement: 31 janvier 2022

Version: 1.0

Numéro de document 3

Statut du Document : Publication

Classification: IGGH-CH®

Auteurs: Groupe de travail  
Qualité IGGH

Destinataires: Maisons de  
naissance

**Guide avec critères et liste de contrôle pour  
l'élaboration des documents relatifs à la gestion et aux procédures de transfert**

---

- Définitions des termes (si nécessaire) :
- Description de la ligne de conduite générale de la maison de naissance concernant les transferts
- Description de la procédure de transfert de la parturiente
  - Description du déroulement du transfert " en conditions normales " et du transfert " en conditions d'urgence "
  - Description des mesures d'urgence
  - Définition du transport (ambulance, voiture sage-femme/MN etc.)
  - Annonce à l'hôpital /clinique
  - Définition des documents de transfert et information à l'équipe de secours
  - Examens de laboratoire éventuels
  - Déclaration relative à l'accompagnement
- Description de la procédure de transfert du nouveau-né
  - Description du déroulement du transfert " en conditions normales " et du transfert " en conditions d'urgence "
  - Description des mesures d'urgence
  - Définition du transport (ambulance, voiture sage-femme/MN etc.)
  - Annonce à l'hôpital/clinique
  - Définition des documents de transfert et information à l'équipe de secours
  - Examens de laboratoire éventuels
  - Déclaration relative à l'accompagnement
- Description des critères de transfert de la femme et du nouveau-né
  - Description des critères avant, pendant et après la naissance  
Cave: Différencier entre les critères de transfert « relatifs » et « absolus » (pour des questions de protection juridique)
  - Description des compétences en cas de transfert  
(délimitation de la responsabilité entre la maison de naissance, l'hôpital, les secours etc.)
  - Disposer d'un algorithme de transfert (flow-chart, organigramme, etc.)

**Guide avec critères et liste de contrôle pour  
l'élaboration des documents relatifs à la gestion et aux procédures de transfert**

---

- Description de la communication avec les groupes concernées (femme, proches, autres)
- Enumération de tous les numéros d'urgence
- Enumérer la convention avec le service ambulancier - contrat de coopération
- Enumérer la convention de collaboration avec un prestataire de soins primaires somatiques (hôpital/clinique) - contrat de coopération
  - Déclarations relatives à la collaboration stratégique
  - Description des interfaces de processus (cf. délimitation des responsabilités
  - Description de l'évaluation de la collaboration (moyen d'échange) avec les hôpitaux partenaires et les services de secours.
  
- Méta-informations sur ce document "Transfert"
  - Dernière mise à jour du document
  - Propriétaire du document
  - Prochaine révision afin de vérifier l'actualité

## Historique du document

Emplacement du document : Site internet IGGH-CH® page publique

Auteur.es: Groupe de travail qualité IGGH-CH®  
Susanne Leu (GH Stans), Magdalena Brigger (GH Matthea), Nicole George (GH Delphys), Gabriela Sutter (Geburtshaus ZHO), Anais Gaille (Vorstand IGGH), Leitung Marc Aeberli SAQ-Qualicon

### Contrôle des modifications

version	nom	date	observations
0.9	Groupe de travail SL, MB, NG, GS, AG, MA	20.09.2022	Création

#### Examen

Version	organe	date	visa	Bemerkungen
1.0	IGGH-CH® Comité	28.10.2022		Consultation du comité

#### Validation

Version	Stelle	Datum	Visum	Bemerkungen
1.0	IGGH-CH® Comité	30.01.2023		Publication publique

#### Prochain examen

Version	Stelle	Datum	Visum	Bemerkungen
1.0	Groupe de travail Qualité IGGH	2025		